



## 脏腑经络先后病脉证第一

问曰：上工<sup>①</sup>治未病<sup>②</sup>，何也？师曰：夫治未病者，见肝之病，知肝传脾，当先实脾<sup>③</sup>，四季脾旺<sup>④</sup>不受邪，即勿补之；中工<sup>⑤</sup>不晓相传，见肝之病，不解实脾，惟治肝也。

夫肝之病，补用酸，助用焦苦，益用甘味之药调之。酸入肝，焦苦入心，甘入脾。脾能伤<sup>⑥</sup>肾，肾气微弱，则水不行<sup>⑦</sup>；水不行，则心火气盛；心火气盛，则伤肺，脾被伤，则金气不行；金气不行，则肝气盛。故实脾，则肝自愈。此治肝补脾之要妙也。肝虚则用此法，实则不在用之。

经曰：“虚虚实实，补不足，损有余”，是其义也。余脏准此。（一）

①⑤ 上工/中工：工是医生，上工指高明的医生，能治愈十分之九的病人。中工指中等的医生，能治愈十分之七的病人。

② 治未病：治未病的脏腑，也就是治疾病可能受到传变的脏腑。

③ 实脾：补脾。

④ 四季脾旺：四季脾旺，指春、夏、秋、冬每季最后十八天，为脾土旺时，因脾气得助而不虚，便不要先实脾。又作一年四季解。

⑥ 伤：在这里有制伏的意思。

⑦ 行：通“兴”。唐·韩愈《送襄从事序》：“雪霜时降，疠疫不兴。”



夫人禀五常<sup>①</sup>，因风气<sup>②</sup>而生长，风气虽能生万物，亦能害万物，如水能浮舟，亦能覆舟。若五脏元真<sup>③</sup>通畅，人即安和。客气邪风<sup>④</sup>，中<sup>⑤</sup>人多死。千般灾难<sup>⑥</sup>，不越三条：一者，经络受邪，入脏腑，为内所因也；二者，四肢九窍，血脉相传，壅塞不通，为外皮肤所中也；三者，房室、金刃、虫兽所伤。以此详之，病由都尽。

若人能养慎，不令邪风干忤<sup>⑦</sup>经络；适中经络，未流传脏腑，即医治之。四肢才觉重滞，即导引、吐纳<sup>⑧</sup>、针灸、膏摩<sup>⑨</sup>，勿令九窍闭塞；更能无犯王法、

① 五常：即水、火、金、木、土的五行。五行上应天之五气，下应地之五味，中应人之五脏。

② 风气：狭义的风气，指春天的风气；广义的风气，指自然界气候。本义当以后者为是。

③ 元真：指五脏的元气和真气。

④ 客气邪风：对主气而叫客气，对正气而叫邪气，总的指致病的不正常的气候而言。

⑤ 中：侵袭；伤害；中伤。《楚辞·九辩》：“凄凄增歎兮，薄寒之中人。”王逸注：“有似迫寒之伤人。”晋·葛洪《抱朴子·对俗》：“鬼神众精不能犯，五兵百毒不能中。”《汉书·何武传》：“显怒，欲以吏事中商。”颜师古注：“中，伤之也。”

⑥ 灾难：疾音趁。灾难，即疾病。

⑦ 干忤：触犯。南唐·刘崇远《金华子杂编》卷下：“朱冲和五经及第，恃其强敏，好干忤人。”《汉书·礼乐志》：“天马徕，执徐时，将摇举，谁与期。”颜师古注：“言当奋摇高举，不可与期也。”

⑧ 导引吐纳：用意识引导呼吸吐故纳新的方法，而使五脏元真通畅，调整人体平衡能力，可抵抗外界环境变化。

⑨ 膏摩：用药物粉末摩擦体表的外治法。



禽兽灾伤，房室勿令竭乏，服食<sup>①</sup>节其冷、热、苦、酸、辛、甘，不遗形体有衰，病则无由入其腠理。腠者，是三焦通会元真之处，为血气所注；理者，是皮肤脏腑之文理也。（二）

问曰：病人有气色<sup>②</sup>见于面部，愿闻其说。师曰：鼻头色青，腹中痛，苦冷者死；一云腹中冷，苦痛者死。鼻头色微黑者，有水气<sup>③</sup>。色黄者，胸上有寒；色白者，亡血也，设微赤非时者死<sup>④</sup>，其目正圆者痉，不治。又色青为痛，色黑为劳，色赤为风，色黄者便难，色鲜明者有留饮。（三）

师曰：病人语声寂然<sup>⑤</sup>喜惊呼者，骨节间病；语声喑喑然<sup>⑥</sup>不彻者，心膈间病；语声啾啾然<sup>⑦</sup>细而长者，头中病。一作痛。（四）

① 服食：服指衣服，食指饮食。服食有节，也是防病之一方面。

② 气色：五脏六腑精华之气上注于面部相应部位，使面部的光泽与颜色发生变化。

③ 水气：病名，体内有蓄水。

④ 微赤非时者死：赤为火色，见于夏季适时。见于春节为木生火亦可。如见于秋季金气之时，或见于冬季寒水当令之时，皆为非其时。

⑤ 寂然：谓寂然不语，或语声低微不可闻。

⑥ 喑喑然：指语声不响亮，而不清彻。

⑦ 啾啾然：谓唧唧啾啾，语声小而悠长。



师曰：息摇<sup>①</sup>肩者，心中坚；息引胸中上气者，咳；息张口短气者，肺痿唾沫。（五）

师曰：吸而微数，其病在中焦，实也，当下之即愈；虚者不治。在上焦者，其吸促<sup>②</sup>，在下焦者，其吸远<sup>③</sup>，此皆难治。呼吸动摇振振<sup>④</sup>者，不治。（六）

师曰：寸口<sup>⑤</sup>脉动者，因其旺时而动<sup>⑥</sup>。假令肝旺色青，四时各随其色<sup>⑦</sup>。肝色青而反色白，非其时色肺，皆当病。（七）

问曰：有未至而至<sup>⑧</sup>，有至而不至，有至而不去，有至而太过，何谓也？师曰：冬至<sup>⑨</sup>之后，甲子<sup>⑩</sup>夜半

① 息摇：息，呼吸。摇：上升，引申为“抬”。此指抬肩。汉·班固《西都赋》：“遂乃风举云摇，浮游溷览。”

② 吸促：吸气短促，止于胸肺。

③ 吸远：吸气深远而长，达于腹部。

④ 振振：是形容全身振动不稳。

⑤ 寸口：指两手桡动脉，包括寸关尺三部。

⑥ 旺时而动：肝旺于春，脉弦。心旺于夏，脉钩。肺旺于秋，脉毛。肾旺于冬，脉石。脾旺于长夏，脉代。

⑦ 四时各随其色：指春色青，夏色赤，秋色白，冬色黑，长夏色黄。

⑧ 未至而至：时令未至，而气候已至。前“至”字指时令，后“至”字指气候。

⑨ 冬至：二十四个节气之一，农历十一月间。

⑩ 甲子：指冬至之后，第一个甲子日夜半时。



少阳起，少阳之时<sup>①</sup>，阳始生，天得温和。以未得甲子，天因温和，此为未至而至也；以得甲子，而天未温和，为至而不至也；以得甲子，而天大寒不解，此为至而不去也；以得甲子，而天温如盛夏五六月时，此为至而太过也。（八）

师曰：病人脉浮者在前<sup>②</sup>，其病在表；浮者在后<sup>③</sup>，其病在里，腰痛背强<sup>④</sup>不能行，必短气而极也。（九）

问曰：经云：“厥阳独行”，何谓也？师曰：此为有阳无阴，故称厥阳。（十）

问曰：寸脉沉大而滑，沉则为实，滑则为气，实气相搏，血气入脏即死，入腑即愈，此为卒厥<sup>⑤</sup>，何谓也？师曰：唇口青，身冷，为人脏<sup>⑥</sup>即死；如身和，汗自出，为人腑即愈。（十一）

① 少阳之时：三阴三阳各旺六十日，共三百六十日。冬至之后正是少阳当令。

② 浮者在前：是浮脉在关脉之前，也就是寸脉浮。

③ 浮者在后：是浮脉在关脉之后，也就是尺脉浮。

④ 强：通“僵”。僵硬，不灵活。南朝·宋·刘义庆《世说新语·文学》：“殷仲堪云：‘三日不读《道德经》，便觉舌本间强。’”《素问·至真要大论》：“诸燥狂越，皆属于火。诸暴强直，皆属于风。”高世拭注：“诸一时卒暴，筋强而直，屈伸不能。”

⑤ 卒厥：突然昏倒。

⑥ 入脏，入腑：病气入脏是向里，病气入腑是向外也。



问曰：脉脱<sup>①</sup>人脏即死，人腑即愈，何谓也？师曰：非为一病，百病皆然。譬如浸淫疮<sup>②</sup>，从口起流向四肢者可治，从四肢流来入口者不可治；病在外者可治，入里者即死。（十二）

问曰：阳病十八，何谓也？师曰：头痛、项、腰、脊、臂、脚掣痛。阴病十八，何谓也？师曰：咳、上气、喘、哕、咽、肠鸣、胀满、心病、拘急。五脏病各有十八，合为九十病，人又有六微<sup>③</sup>，微有十八病，合为一百八病，五劳、七伤、六极、妇人三十六病，不在其中。

清邪居上，浊邪居下，大邪中表，小邪中里，糜饪<sup>④</sup>之邪，从口入者，宿食也。五邪中人，各有法度，风生于前，寒生于暮<sup>⑤</sup>，湿伤于下，雾伤于上，风令脉浮，寒令脉急，雾伤皮肤，湿流关节，食伤脾胃，极寒伤经，极热伤络。（十三）

问曰：病有急当救里救表者，何谓也？师曰：病，医下之，续得下利清谷不止，身体疼痛者，急当救里；

① 脉脱：指脉乍伏不见，是邪气阻遏正气，血脉一时不通所致。

② 浸淫疮：是皮肤病之一种，能从局部遍及全身。

③ 六微：即六腑。

④ 糜饪：糜同饔，谷类也。饪音任，糜饪指饮食。

⑤ 暮：为“莫”的今字。“莫”通“幕”。《史记·廉颇蔺相如列传》：“以便宜置吏，市租皆输入莫府，为士卒费。”“幕”，金属币面。《汉书》：“文独为王面，幕为夫人面。”韦昭云：“幕，钱背也。”





后身体疼痛，清便自调者，急当救表也。（十四）

夫病痛疾<sup>①</sup>加以卒病，当先治其卒病<sup>②</sup>，后乃治其痛疾也。（十五）

师曰：五脏病各有所得<sup>③</sup>者愈，五脏病各有所恶<sup>④</sup>，各随其所不喜者为病。病者素不应<sup>⑤</sup>食，而反暴思之，必发热也。（十六）

夫诸病在脏，欲攻之，当随其所得<sup>⑥</sup>而攻之，如渴者，与猪苓汤。余皆仿此。（十七）

① 痼疾：经久难愈的旧病。

② 卒病：突然发作的新病。

③ 所得：指五脏病得其所宜之气、之味、之处，以安脏气而祛病也。

④ 所恶：指病人所厌恶的饮食居处。

⑤ 应：曾。

⑥ 所得：指所受到的邪气。



## 痉湿喝病脉证治第二

太阳病，发热无汗，反<sup>①</sup>恶寒者，名曰刚痉<sup>②</sup>。（一）

太阳病，发热汗出，而不<sup>③</sup>恶寒，名曰柔痉。（二）

太阳病，发热，脉沉而细者，名曰痉，为难治<sup>④</sup>。  
（三）

太阳病，发汗太多，因致痉。（四）

夫风病<sup>⑤</sup>，下之则痉，复发汗，必拘急。（五）

疮家<sup>⑥</sup>虽身疼痛，不可发汗，汗出则痉。（六）

病者身热足寒，颈项强急，恶寒，时头热，而赤，

① “反”上《玉函》第一条《千金翼》有“而”字，《甲乙经》无“反”字，古本“反”作“及”。

② 痉：抽搐。《素问·至真要大论》说：“诸痉项强皆属于湿。”《灵枢·经筋》云：“病在此者主痹痿及痉。”

③ 《巢源》无“不”字，《脉经》“不恶寒”下细注：一云“恶寒”。

④ 《伤寒论》、《玉函经》、《脉经》，并无“为难治”三字。

⑤ 风病：有两种解释，一说指太阳中风或风湿的外风，一说指木枯血燥的内风。二者并通，但以前说为妥。

⑥ 疮家：有两种含义：一指久患疮疡的人，二是“疮”古与通，指被刀斧等器械所伤，出血过多的人。





目赤，独头动摇，<sup>①</sup>卒口噤<sup>②</sup>，背反张者，痉病也。<sup>③</sup>  
若发其汗者，寒湿相得<sup>④</sup>，其表益虚，即恶寒甚。（七）

发其汗已，其脉如蛇，<sup>⑤</sup>暴腹胀大者，为欲解。脉如故，反伏弦者<sup>⑥</sup>，痉。（八）

夫痉脉，按之紧如<sup>⑦</sup>弦直上下<sup>⑧</sup>行。一作筑筑而弦。《脉经》云：痉家其脉伏紧，直上下。（九）

痉病有灸疮<sup>⑨</sup>，难治。（十）

太阳病，其证备，身体强，几几<sup>⑩</sup>然，脉反沉迟，此为痉，栝蒌桂枝汤主之。（十一）

栝蒌桂枝汤方：

栝蒌根二两 桂枝三两 芍药三两 甘草二两 生姜三

① 《伤寒论》“目赤”间有“脉”字，“动”作“面”。

② 卒口噤：卒，突然。口噤，牙关紧闭不能言语。

③ 《伤寒论》无“若发其汗”以下二十五字，《玉函》、《脉经》无“若发其汗”以下十七字。

④ “相得”，程、徐注本作“相搏”。

⑤ 《脉经》作“痉病发其汗已，其脉洽洽如蛇”，置“暴腹胀大者”条首。原注“洽”，《医统》卒作“洽洽”；《衍义》本作“沧沧”。

⑥ 反伏弦者，《玉函》、《脉经》“伏”并作“复”。

⑦ 如：用作连词表示顺承，可译为“而”。

⑧ 上下：“上”指脉的寸部，“下”指脉的尺部，上下行，谓自寸至尺部。

⑨ 灸疮：因火灸所引起的疮病。

⑩ 几几：成无己：伸颈之貌也。



两 大枣十二枚

上六味，以水九升，煮取三升，分温三服，取微汗。汗不出，食顷，啖热粥发之。

太阳病，无汗而小便反少，气上冲胸，口噤不得语，欲作刚痉，葛根汤主之。（十二）

**葛根汤方：**

葛根四两 麻黄三两（去节） 桂枝二两（去皮） 芍药二两 甘草二两（炙） 生姜三两 大枣十二枚

上七味，㕮咀<sup>①</sup>，以水一斗，先煮麻黄、葛根，减二升，去沫，内<sup>②</sup>诸药，煮取三升，去滓，温服一升，覆取微似汗，不须啖粥，余如桂枝汤法将息及禁忌。

痉为病，一本痉字上有刚字。胸满，口噤，卧不着席，胸挛急，必齟齿<sup>③</sup>，可与大承气汤。（十三）

**大承气汤方：**

大黄四两（酒洗） 厚朴半斤（炙，去皮） 枳实五枚（炙） 芒硝三合

上四味，以水一斗，先煮二物，取五升，去滓，内大黄，煮取二升，去滓，内芒硝，更上火微一二沸，分温再服，得下止服。

① 㕮咀（fù jǔ）：咬碎的意思。李杲云：“㕮咀，古制也。古无刀，以口咬细，令如麻豆煎之。”

② 内：同纳。

③ 齟齿：指痉病中牙齿相摩擦的症状。



太阳病，关节疼痛而烦，脉沉而细一作缓。者，此名湿痹。<sup>①</sup>《玉函》云中湿。湿痹之候，小便不利，大便反快，但当利其小便。（十四）

湿家之为病，一身尽疼一云疼烦。发热，身色如熏黄也。（十五）

湿家，其人但头汗出，背强，欲得被覆向火。若下之早<sup>②</sup>则哕<sup>③</sup>，或胸满，小便不利<sup>④</sup>，一云利舌上如胎<sup>⑤</sup>者，以丹田<sup>⑥</sup>有热，胸上有寒<sup>⑦</sup>，渴欲得饮而不能饮，则口燥烦<sup>⑧</sup>也。（十六）

湿家下之，额上汗出，微喘，小便利一云不利者死；若下利不止者，亦死。（十七）

风湿相搏，一身尽疼痛，法当汗出而解，值天阴雨不止，医云此可发汗，汗之病不愈者，何也？盖发

① 《玉函》、《脉经》、《千金翼》“细”作“缓”，“此名湿痹”，作“为中湿”。

② “若下之早”，古本作“若下之太早”。

③ 哕：音郁，即呃逆。

④ “不利”，《玉函》、《脉经》、《千金翼》作“利”；《脉经》细注：一云“不利”。

⑤ 如胎：胎，同苔。如胎，指舌上湿润白滑，似胎非胎。

⑥ 丹田：穴名，在脐下三寸，这里是泛指下焦，与胸上对举。

⑦ 《伤寒论》“胸上”作“胸中”。

⑧ 《脉经》、《千金翼》“渴欲”下无“得”字，“口燥”下无“烦”字。



其汗，汗大出者，但风气去，湿气在，是故不愈也。若治风湿者，发其汗，但微微似欲出汗者，风湿俱去也。（十八）

湿家病身疼发热，面黄而喘，头痛鼻塞而烦，其脉大，自能饮食，腹中和无病，病在头中寒湿，故鼻塞，内药鼻中则愈。《脉经》云：病人喘，而无湿家病以下至而喘十一字。（十九）

湿家身烦疼，可与麻黄加术汤发其汗为宜，慎不可以火攻<sup>①</sup>之。（二十）

麻黄加术汤方：

麻黄三两（去节） 桂枝二两（去皮） 甘草一两（炙）  
杏仁七十个（去皮尖） 白术四两

上五味，以水九升，先煮麻黄，减二升，去上沫，内诸药，煮取二升半，去滓，湿服八合，覆取微似汗。

病者一身尽疼，发热，日晡所<sup>②</sup>剧者，名风湿。此病伤于汗出当风，或久伤取冷<sup>③</sup>所致也。可与麻黄杏仁薏苡甘草汤。（二十一）

① 火攻：用火法治疗疾病。如烧针、艾灸、熨熏等。陆渊雷云：“火攻乃汉末俗医常用之法，故仲景屡以为戒”。

② 日晡所：晡，指申时，下午三点至五点。所，不定之词，无数。此句意思是指大约傍晚时间。

③ 取冷：贪凉的意思。

### 麻黄杏仁薏苡甘草汤方：

麻黄半两（去节，汤泡） 甘草一两（炙） 薏苡仁半两  
杏仁十个（去皮尖，炒）

上剉麻豆大，每服四钱匕，水盞半，煮八分，去滓，温服，有微汗，避风。

风湿，脉浮、身重，汗出恶风者，防己黄芪汤<sup>①</sup>主之。（二十二）

### 防己黄芪汤方：

防己一两 甘草半两（炒） 白术七钱半 黄芪一两一分  
（去芦）

上剉麻豆大，每抄五钱匕，生姜四片，大枣一枚，水盞半，煎八分，去滓，温服，良久再服。喘者加麻黄半两，胃中不和者加芍药三分，气上冲者加桂枝三分，下有陈寒者加细辛三分。服后当如虫行皮中，从腰下如冰，后坐被上，又以一被绕腰以下，温令微汗，差。

伤寒八九日，风湿相搏，身体疼烦，不能自转侧，不呕不渴<sup>②</sup>，脉浮虚而涩<sup>③</sup>者，桂枝附子汤主之；若大

① “防己黄芪汤”，《脉经》名“防己汤”，《活人书》名“汉防己汤”。《千金》卷八“风痹门”载“治风湿脉浮身重，汗出恶风方”为：“汉防己四两，甘草二两，黄芪五两，生姜、白术各三两，大枣十二枚。右六味，咀咀，以水六升，煮取三升，分三服，服了坐被中，欲解如虫行皮中，卧取汗。”惟方后无加减法，当是《金匱》原方。

② “不渴”下，《千金翼》有“下已”二字，《外台》有“下之”二字。

③ “浮虚而涩”，《千金翼》作“浮而紧”。



便坚<sup>①</sup>，小便自利者，去桂加白术汤主之。（二十三）

### 桂枝附子汤方：

桂枝四两（去皮） 生姜三两（切） 附子三枚（炮去皮，破八片） 甘草二两（炙） 大枣十二枚（擘）

上五味，以水六升，煮取二升，去滓，分温三服。

### 白术附子汤方<sup>②</sup>：

白术二两 附子一枚半（炮去皮） 甘草一两（炙） 生姜一两半（切） 大枣六枚

上五味，以水三升，煮取一升，去滓，分温三温。一服觉身痹，半日许再服，三服都尽，其人如冒<sup>③</sup>状，勿怪，即是术、附并走皮中，逐水气，未得除故耳。

风湿相搏，骨节疼烦，掣痛不得屈伸，近之则痛

① 《伤寒论》“坚”作“鞭”，《脉经》、《外台》同。

② 《伤寒论》“白术附子汤方”作“去桂加白术汤方”，即原桂枝附子汤方去桂加白术四两，方后云：“上五味，以水六升，煮取两升，……法当加桂四两。此本一方二法：以大便鞭、小便自利，去桂也；以大便不鞭、小便不利，当加桂。附子三枚，恐多也。虚弱家及产妇，宜减服之”。

③ 冒：通“漙”、“愒”、“闷”。烦闷；昏闷；昏厥。《说文解字通训定声》：“冒，假借为漙。”《集韵》：“闷，《说文》：‘漙也，或作愒。’”《晏子春秋·内篇问上》：“吴越受令，荆楚愒忧。”王念孙杂志：“愒者，闷之借字。”《礼记·问丧》：“孝子亲死，悲哀志漙，故匍匐而哭之。”另一解作昏。隋·王通《中说·天地》：“子谓叔恬曰：汝不为续《诗》乎，则其视七代损益终漙然也。”阮逸注：“漙，昏也。”《素问·玉机真藏论》：“（春脉）太过则令人善怒，忽忽眩冒而巅疾。”《医宗金鉴·张“一·伤寒论·太阳病下”：“其人因致冒，冒家汗出自愈。”集注引程氏“冒者，神识不清，加有物为之冒蒙也。”《灵枢·经脉》：“闷则急坐之”





剧，汗出短气，小便不利，恶风不欲去衣，或身微肿者，甘草附子汤主之。（二十四）

### 甘草附子汤方：

甘草二两（炙） 白术二两 附子二枚（炮，去皮） 桂枝四两（去皮）

上四味，以水六升，煮取三升，去滓。温服一升，日三服，初服得微汗则解，能食，汗出复烦者，服五合。恐一升多者，服六、七合为妙。

太阳中喝<sup>①</sup>，发热恶寒，身重而疼痛，其脉弦细朮迟。小便已，洒洒<sup>②</sup>然毛耸，手足逆冷，小有劳，身即热，口开，前板齿燥。若发其汗，则恶寒甚；加温针，则发热甚；数下之，则淋甚。（二十五）

太阳中热者，喝是也。汗出恶寒，身热而渴，白虎加人参汤主之。（二十六）

### 白虎加人参汤<sup>③</sup>方：

知母六两 石膏一斤（碎） 甘草二两 粳米六合 人参三两

上五味，以水一斗，煮米熟汤成，去滓，温服一

① 中喝（yè）：喝，《说文》：“伤暑也”。中喝，即中暑。

② 洒洒（xìxì）：通“洗洗”。《孟子·梁惠王上》：“愿比死者一洒之。”朱熹注：“洒，与洗同。”《素问·风论》：“腠理开洒然寒。”王冰注：“洒然，寒貌。”《素问·疏五过论》：“洒洒然时惊。”

③ 《玉函》、《脉经》无“加人参”三字。





升，日三服。

太阳中暍，身热疼重，而脉微弱，此以夏月伤冷水，水行皮中所致也。一物瓜蒂汤主之。<sup>①</sup>（二十七）

一物瓜蒂汤方：

瓜蒂二十个

上剉，以水一升，煮取五合，去滓，顿服。

---

<sup>①</sup> 《伤寒论》、《玉函》、《脉经》并无“一物瓜蒂汤主之”七字，本作“猪苓加人参汤主之”。



## 百合狐惑阴阳毒病脉证治第三

论曰：百合病<sup>①</sup>者，百脉一宗<sup>②</sup>，悉致其病也<sup>③</sup>。意欲食复不能食，常默默<sup>④</sup>，欲卧不能卧，欲行不能行，欲饮食，或有美时，或有不用<sup>⑤</sup>闻食臭时，如寒无寒，如热无热，口苦，小便赤，诸药不能治，得药则剧吐利，如有神灵者，身形如和，其脉微致。

每溺<sup>⑥</sup>时头痛者，六十日乃愈；若溺时头不病，渐然<sup>⑦</sup>者，四十日愈；若溺快<sup>⑧</sup>然，但头眩者，二十日愈。

其证或未病而预见，或病四、五日而出，或病二十日或一月微见<sup>⑨</sup>者，各随证治之。（一）

百合病发汗后者，百合知母汤主之。（二）

① 百合病：病名。根据该病病机“百脉一宗，悉致其病也”和用百合治疗本病有效而得其名。

② 百脉一宗：“宗”，“聚也”，“本也”。百脉一宗，谓人体血脉分之可百，但同归心肺所主则一，即指人体百脉，同出一源。

③ 悉致其病也：“悉”，“尽”之意。此指百合病影响整体，全身经脉都受累而致病。

④ “默默”，《补正》作“默然”。

⑤ “不用”《心典》作“不欲”。

⑥ 溺：同“尿”，指小便。

⑦ 渐然：形容怕风、寒慄之意。

⑧ “快”《本义》作“快”。

⑨ “微见”《巢源》作“复见”，《千金》作“后见”。



### 百合知母汤方：

百合七枚（擘） 知母三两（切）

上先以水洗百合，渍一宿，当白沫出，去其水，更以泉水二升，煎取一升，去滓；别以泉水二升煎知母，取一升，去滓；后合和，煎取一升五合，分温再服。

百合病下之后者，滑石代赭汤主之。<sup>①</sup>（三）

### 滑石代赭汤方：

百合七枚（擘） 滑石三两（碎，绵裹） 代赭石如弹丸大一枚（碎，绵裹）

上先以水洗百合，渍一宿，当白沫出，去其水，更以泉水二升，煎取一升，去滓；别以泉水二升煎滑石、代赭，取一升，去滓；后合和重煎，取一升五合，分温服。

百合病，吐之后者，用后方主之。<sup>②</sup>（四）

### 百合鸡子汤方：

百合七枚（擘） 鸡子黄一枚

上先以水洗百合，渍一宿，当白沫出，去其水，更以泉水二升，煎取一升，去滓，内鸡子黄，搅匀，

① 《千金》作“治百合病已经下之后更发者，百合滑石汤主之”。  
《外台》作“又下之已更发者，百合滑石代赭汤主之方”。

② 《千金》作“治百合病已经吐之后，更发者，百合鸡子方”，  
《外台》“又吐之已更发者，百合鸡子汤主之方”。



煎五分，温服。

百合病<sup>①</sup>，不经吐、下、发汗<sup>②</sup>，病形如初<sup>③</sup>者，百合地黄汤主之。（五）

**百合地黄汤方：**

百合七枚（擘） 生地黄汁一升

上以水洗百合，渍一宿，当白沫出，去其水，更以泉水二升，煎取一升，去滓，内地黄汁，煎取一升五合，分温再服。中病，勿更服。大便当如漆。

百合病一月不解，变成渴者，百合洗方主之。（六）

**百合洗方：**

上以百合一升，以水一斗，渍之一宿，以洗身。洗已，食煮饼，勿以盐豉也。

百合病，渴不差者，用后方主之。（七）

**栝蒌牡蛎散方：**

栝蒌根 牡蛎（熬）等分

上为细末，饮服方寸匕，日三服。

百合病变发热者，一作发寒热。百合滑石散主之。（八）

① 《千金》“百合病”下有“始”字。

② 《外台》“不经吐下发汗”作“不吐不下不发汗”。

③ “如初”下无“者”字。



# 百合滑石散方：

百合一两（炙） 滑石三两

上为散，饮服方寸匕，日三服。当微利者，止服，热则除。

百合病见于阴者，以阳法散之；见于阳者，以阴法救之。见阳攻阴，复发其汗，此为逆，见阴攻阳，乃复下之，此亦为逆。<sup>①</sup>（九）

狐蜚之为病，状如伤寒，默默欲眠，目不得闭，卧起不安，蚀<sup>②</sup>于喉为蜚<sup>③</sup>，蚀于阴<sup>④</sup>为狐<sup>⑤</sup>，不欲饮食，恶闻食臭，其面目乍<sup>⑥</sup>赤、乍黑、乍白。蚀于上部<sup>⑦</sup>则声喝<sup>⑧</sup>一作嗄<sup>⑨</sup>，甘草泻心汤主之。（十）

① 《脉经》两处“为逆”下，均有“其病难治”四字。《千金》此条作“论曰：百合病，见在于阴而攻其阳，则阴不得解也。复发其汗，为逆也；见在于阳而攻其阴，则阳不得解也。复下之，其病不愈。”

② 蚀：即腐蚀。《韵会》：凡物侵蝕皆曰蚀。

③ 蜚：同“蜚”。《说文》：“蜚，短狐也。以气射害人。”《经典释文》：“蜚，状如蟹，三足。一名射工，俗呼之水弩。在水中含沙射人。一云射人影。”《抱朴子·登涉篇》：“短狐，一名蜚，一名射工，一名射影，其实水虫也，状如鸣蜩，状似三合杯，有翼能飞，无目而利耳，口中有横物角弩，如闻人声，缘口中物如角弩，以气为矢，则因水而射人，中人身者即发病，中影者亦病。”

④ 阴：即指前后二阴。

⑤ 狐：又称“狐刺”，此也包括后阴肛门之疮。

⑥ 乍：《广雅·释言》：“暂也”。此处引申为忽然之意。

⑦ 上部：此指咽喉部。

⑧ 声喝（yè）：指说话声音嘶哑或噎塞不利。

⑨ 嗄（shà）：指声音嘶哑。



### 甘草泻心汤方：

甘草四两 黄芩三两 人参三两 干姜三两 黄连一两  
大枣十二枚 半夏半升

上七味，水一斗，煮取六升，去滓再煎，温服一升，日三服。

蚀于下部<sup>①</sup>则咽干，苦参汤洗之。<sup>②</sup>（十一）

蚀于肛者，雄黄熏之。（十二）

雄黄

上一味为末，筒瓦二枚合之，烧，向肛熏之。《脉经》云：病人或从呼吸上蚀其咽，或从下焦蚀其肛阴，蚀上为惑，蚀下为狐，狐惑病者，猪苓散主之。

病者脉数，无热<sup>③</sup>，微烦，默默但欲卧，汗出，初得之三、四日，目赤如鸠眼<sup>④</sup>；七、八日，目四眦<sup>⑤</sup>一本此有黄字黑。若能食者，脓已成也，赤豆当归散主之。（十三）

### 赤豆当归散方：

赤小豆三升（浸，令芽出，曝干） 当归<sup>⑥</sup>

① 下部：这里指前阴。

② “苦参汤洗之”后，赵刻本阙，徐、沈、尤、《金鉴》注本有“苦参汤方：苦参一升，以水一斗，煎取七升，去滓。熏洗，日三服”。宜从。

③ 无热：谓无寒热，是无表证的互词。

④ 鸠眼：鸠，鸟名，俗称斑鸠，其目色赤。

⑤ 四眦：眦，即眼角。四眦指两眼内外眦。

⑥ 据《千金要方·卷十》，当归作“三两”。《金匱要略今释》据宋本及俞桥本，当归作“十两”。



上二味，杵为散，浆水<sup>①</sup>服方寸匕，日三服。

阳毒之为病，面赤斑斑如锦纹<sup>②</sup>，咽喉痛，唾脓血。五日可治，七日不可治，升麻鳖甲汤主之。（十四）

阴毒之为病，面目青，身痛如被杖<sup>③</sup>，咽喉痛。五日可治，七日不可治，升麻鳖甲汤去雄黄、蜀椒主之。（十五）

### 升麻鳖甲汤方：

升麻二两 当归一两 蜀椒一两（炒，去汗） 甘草二两  
雄黄半两（研） 鳖甲手指大一片（炙）

上六味，以水四升，煮取一升，顿服之，老小再服<sup>④</sup>，取汗。《肘后》、《千金方》：阳毒用升麻汤，无鳖甲，有桂；阴毒用甘草汤，无雄黄。

① 浆水：浆，酢也。《本草纲目》称浆水又名酸浆。嘉谟云：“炊粟米熟，投冷水中，浸五、六日，味酸，生白花，色类浆，故名。”此法现已少用。

② 锦纹：指有彩色花纹的丝织品。此形容面部如织锦上面的花纹。

③ 身痛如被杖：形容身如受木杖打击一样疼痛。

④ 老小再服：老人和小孩分两次服。



## 疟病脉证并治第四

师曰：疟脉自弦，弦数者多热；弦迟者多寒。弦小紧<sup>①</sup>者下之差<sup>②</sup>，弦迟者可温之，弦紧者可发汗，针灸也，浮大者可吐之，弦数者风发<sup>③</sup>也，以饮食消息止之。（一）

病疟以月一日发，当以十五日<sup>④</sup>愈，设不差，当月尽解<sup>⑤</sup>；如其不差，当云何？师曰：此结为疟瘕，名曰疟母<sup>⑥</sup>，急治之，宜鳖甲煎丸。（二）

鳖甲煎丸方：

鳖甲十二分（炙） 乌扇三分（烧） 黄芩三分 柴胡六分 鼠妇三分（熬） 干姜三分 大黄三分 芍药五分 桂枝三分 葶苈一分（熬） 石韦三分（去毛） 厚朴三分 牡丹五分（去心） 瞿麦二分 紫葳三分 半夏一分 人参一分 廑

① 弦小紧：指脉形弦细小。

② 差：同瘕。病愈的意思。

③ 风发：“风”泛指邪气，“风发”指感受风邪而发热。

④ 十五日：农历以五日为一候，三候为一节气，即十五日。

⑤ 当月尽解：即指十五日不愈，又要更一旺气，即再过十五日，共三十日，疟病应当痊愈。

⑥ 疟母：母通痼，疟母指疟病迁延日久不愈，痰瘀血瘀，结于胁下，形成痞块的病证。如久疟之后出现脾脏肿大者，即属本病。





虫五分（熬） 阿胶三分（炙） 蜂窠四分（炙） 赤硝十二分  
蜣蜂六分（熬） 桃仁二分

上二十三味，为末，取锻灶下灰一斗，清酒一斛五斗，浸灰，候酒尽一半，着鳖甲于中，煮令泛烂如胶漆，绞取汁，内诸药，煎为丸，如梧子大，空心服七丸，日三服。《千金方》鳖甲十二片，又有海藻三分，大戟一分，麋虫五分，无鼠妇、赤硝二味，以鳖甲煎和诸药为丸。

师曰：阴气孤绝，阳气独发<sup>①</sup>，则热而少气烦冤<sup>②</sup>，手足热而欲呕，名曰蜂疟。若但热不寒者，邪气内藏于心，外舍<sup>③</sup>分肉<sup>④</sup>之间，令人消铄<sup>⑤</sup>脱肉。（三）

温疟者，其脉如平，身无寒但热，骨节疼痛，时呕，白虎加桂枝汤主之。（四）

#### 白虎加桂枝汤方：

知母六两 甘草二两（炙） 石膏一斤 粳米二合 桂枝三两（去皮）

上剉，每五钱，水一盞半，煎至八分，去滓，温服，汗出愈。

① 阴气孤绝，阳气独发：此指阴津（液）不足，邪热亢盛。

② 烦冤：心中烦闷不舒。

③ 外舍：邪气留于外。

④ 分肉：一指皮内近骨之肉；一指肌肉，前人称肌肉外层为白肉，内层为赤肉，赤白相分叫分肉。

⑤ 消铄，指消损。

疟多寒者，名曰牝疟，蜀漆散主之。（五）

蜀漆散方：

蜀漆（洗去腥） 云母（烧二日夜） 龙骨等分

上三味，杵为散，未发前以浆水服半钱。温疟加蜀漆半分，临发时服一钱匕。一方云母作云实。

[附《外台秘要》方]

牡蛎汤：治牝疟。

牡蛎四两（熬） 麻黄四两（去节） 甘草二两 蜀漆三两

上四味，以水八升，先煮蜀漆、麻黄，去上沫，得六升，内诸药，煮取二升，温服一升。若吐，则勿更服。

柴胡去半夏加栝蒌汤：治疟病发渴者，亦治劳疟。

柴胡八两 人参 黄芩 甘草各三两 栝蒌根四两 生姜二两 大枣十二枚

上七味，以水一斗二升，煮取六升，去滓，再煎，取三升，温服一升，日二服。

柴胡桂枝汤：治疟寒多微有热，或但寒不热。服一剂如神。

柴胡半斤 桂枝三两（去皮） 干姜二两 栝蒌四两 黄芩三两 牡蛎三两（熬） 甘草二两（炙）

上七味，以水一斗二升，煮取六升，去滓，再煎，取三升，温服一升，日三服。初服微烦，复服汗出便愈。





## 中风历节病脉证并治第五

夫风之为病，当半身不遂，或但臂不遂者，此为痹<sup>①</sup>。脉微而数，中风使然。（一）

寸口脉浮而紧，紧则为寒，浮则为虚；寒虚相搏，邪在皮肤；浮者血虚，络脉空虚；贼邪不泻<sup>②</sup>，或左或右；邪气反缓，正气即急，正气引邪，喎僻<sup>③</sup>不遂。

邪在于络，肌肤不仁；邪在于经，即重不胜<sup>④</sup>；邪入于腑，即不识人；邪入于脏，舌即难言<sup>⑤</sup>，口吐涎。（二）

侯氏黑散：治大风<sup>⑥</sup>四肢烦重，心中恶寒不足<sup>⑦</sup>者。

《外台》治风痹。

菊花四十分 白术十分 细辛三分 茯苓三分 牡蛎三

① 痹：指中风病机，经络血脉气血不通。

② 贼邪不泻：贼邪指伤人之邪气，如风邪、寒邪等。不泻是说邪气留于经络血脉，不能排出。

③ 喎僻：指口眼歪斜。

④ 重不胜：指肢体重滞，不易举动。

⑤ 舌即难言：谓舌强，语言不清。

⑥ 大风：古代证候名称，指中风重症。

⑦ 心中恶寒不足：心中空冷之意。



分 桔梗八分 防风十分 人参三分 矾石三分 黄芩五分  
当归三分 干姜三分 芍药三分 桂枝三分

上十四味，杵为散，酒服方寸匕，日一服，初服二十日，温酒调服，禁一切鱼肉大蒜，常宜冷食，六十日止，即药积在服中不下也。热食即下矣，冷食自能助药力。

寸口脉迟而缓，迟则为寒，缓则为虚；营缓<sup>①</sup>则为亡血，卫缓则为中风。邪气中经，则身痒而瘾疹<sup>②</sup>；心气不足，邪气入中<sup>③</sup>，则胸满而短气。（三）

#### 风引<sup>④</sup>汤：除热瘫痫。<sup>⑤</sup>

大黄 干姜 龙骨各四两 桂枝三两 甘草 牡蛎各二两 寒水石 滑石 赤石脂 白石脂 紫石英 石膏各六两

上十二味，粗筛，以韦囊<sup>⑥</sup>盛之，取三指撮，井花水三升，煮三沸，温服一升。治大人风引，少小惊痫瘈瘲，日数十发，医所不疗，除热方。巢氏云：脚气宜风引汤。

① 缓：弱；软弱。三国·魏·嵇康《与山巨源绝交书》：“性复疏懒，筋弩肉缓。”《新五代史·后蜀世家·孟知祥》：“六月，虔钊等至成都，知祥宴劳之，虔钊奉觞起为寿，知祥手缓不能举觞，遂病。”

② 瘾疹：即风疹类疾病，由邪气闭于肌表，故时发时止。

③ 入中：指邪气内传，伤于脏腑。

④ 风引：抽风牵引症状，即抽搐。

⑤ 瘫病：瘫是肢体瘫痪证，瘈是瘈瘲病。

⑥ 韦囊：古代的药袋。



**防己地黄汤<sup>①</sup>**：治病如狂状，妄行，独语不休，无寒热，其脉浮。

防己一钱 桂枝三钱 防风三钱 甘草二钱

上四味，以酒一杯，浸之一宿，绞取汁，生地黄二斤，㕮咀，蒸之如斗米饭久，以铜器盛其汁，更绞地黄汁，和，分再服。

**头风摩散<sup>②</sup>方：**

大附子一枚（炮） 盐等分

上二味为散，沐了，以方寸匕，已摩疾上，令药力行。

寸口脉沉而弱，沉即主骨，弱即主筋，沉即为肾，弱即为肝。汗出入水中，如水伤心，历节黄汗<sup>③</sup>出，故曰历节。（四）

趺阳脉<sup>④</sup>浮而滑，滑则谷气实，浮则汗自出。（五）

① 《千金·第十四卷·风眩门》：“治言语狂错，眼目霍霍，或言见鬼，精神昏乱。防己、甘草各二两，桂心、防风各三两，生地黄五斤别切，勿合药渍，疾小轻用二斤，右五味，㕮咀，以水一升，渍之一宿，绞汁，著一面；取其滓，著竹箬上，以地黄著药滓上，于三斗米下蒸之，以铜器承取汁，饭熟，以向前药汁合绞取之，分再服。”

② 摩散：以散剂药粉摩擦患部。

③ 黄汗：汗出色黄之症状。

④ 趺阳脉：在足背上五寸骨间动脉处，即冲阳穴，可候胃气。浮而滑，示有胃热，故可见里热熏蒸汗出。



少阴脉<sup>①</sup>浮而弱，弱则血不足，浮则为风，风血相搏，即疼痛如掣。(六)

盛人<sup>②</sup>脉涩小，短气，自汗出，历节痛，不可屈伸，此皆饮酒汗出当风所致。(七)

诸肢节疼痛，身体魁羸<sup>③</sup>，脚肿如脱<sup>④</sup>，头肢短气，温温<sup>⑤</sup>欲吐，桂枝芍药知母汤主之。(八)

桂枝芍药知母汤方：

桂枝四两 芍药三两 甘草二两 麻黄二两 生姜五两  
白术五两 知母四两 防风四两 附子二枚(炮)

上九味，以水七升，煮取二升，温服七合，日三服。

味酸则伤筋，筋伤则缓，名曰泄。咸则伤骨，骨伤则痿，名曰枯。枯泄相搏，名曰断泄。营气不通，

① 少阴脉：指手少阴神门脉，在掌后锐骨端陷中；足少阴太溪脉，在足内踝后五分陷中。

② 盛人：指身体肥胖的人。

③ 魁羸：形容关节肿大。沈氏、尤氏、《金鉴》俱作“尪羸”，是指身体瘦弱。

④ 脚肿如脱：形容两脚肿胀，且又麻木不仁，似乎和身体要脱离一样。

⑤ 温温：作愠愠解，谓心中郁热烦闷不舒。





卫不独行，营卫俱微，三焦无所御<sup>①</sup>，四属断绝<sup>②</sup>，身体羸瘦，独足肿大，黄汗出，胫冷。假令发热，便为历节也。（九）

病历节不可屈伸，疼痛，乌头汤主之。（十）

乌头汤方：治脚气疼痛，不可屈伸。

麻黄 芍药 黄芪各三两 甘草三两（炙） 川乌五枚  
（咬咀，以蜜二升，煎取一升，即出乌头）

上五味，咬咀四味，以水三升，煮取一升，去滓，内蜜煎中，更煎之，服七合。不知，尽服之。

矾石汤：治脚气冲心<sup>③</sup>。

矾石二两

上一味，以浆水一斗五升，煎三五沸，浸脚，良。

《古今录验》续命汤：治中风痲<sup>④</sup>，身体不能自收持，口不能言，冒昧不知痛处，或拘急不得转侧。姚云：与大续命同，兼治妇人产后出血者，及老人小儿。

麻黄 桂枝 当归 人参 石膏 干姜 甘草各三两 芍药一两 杏仁四十枚

上九味，以水一斗，煮取四升，温服一升，当小

① 三焦无所御：御作“统驭”、“统治”解；指营卫之气不能灌通三焦，空虚也。

② 四属断绝：身体四肢的气血营养得不到供给。

③ 脚气冲心：指脚气病有病气上冲，引起心悸、气喘、呕吐等。

④ 痲：是指四肢不痛，废而不收。